

CONTENTS

Bernhard T. Tervoort

Sign Language Research some 35 Years ago: The Fruits of the Analysis of Home Signs	11
---	----

I

Ursula Bellugi, Diane Lillo-Martin, Lucinda O'Grady, and Karen VanHoek

The Development of Spatialized Syntactic Mechanisms in American Sign Language	16
--	----

Norine Berenze and Lucinda Ferreira Brito

Pronouns in BCSL and ASL	26
--------------------------------	----

Brita Bergman

Grammaticalization of Location	37
--------------------------------------	----

Sera De Vriendt and Maxz Rasquinet

Prepositions in a Belgian Sign Language	57
---	----

William Edmondson

Segments in Signed Languages: Do they exist and does it matter ?.....	66
---	----

Susan Fischer

The Head Parameter in ASL	75
---------------------------------	----

Diane Lillo-Martin

Studies of American Sign Language Syntax and the Principles and Parameters of Universal Grammar	86
--	----

Elena Radutzky

The Changing Handshape in Italian Sign Language	94
---	----

II

*Penny Boyes Braem, Marie-Louise Fournier, Francoise Rickli,
Serena Corazza, Maria-Luisa Franchi, and Virginia Volterra*

A Comparison of Techniques for Expressing Semantic Roles
and Locative Relations in Two Different Sign Languages 114

Elisabeth Engberg-Pedersen

Pragmatics of Nonmanual Behaviour in Danish Sign Language 121

Ceil Lucas and Clayton Valli

From Signer's Perspective: A comparative sign language study 129

Marit Vogt-Svendsen

Eye Gaze in Norwegian Sign Language Interrogatives 153

Ronnie B. Wilbur

Metaphors in American Sign Language and English 163

Clayton Valli

The nature of the Line in ASL Poetry 171

III

John D. Bonvillian and Raymond J. Folven

The Onset of Signing in Young Children 183

Carol J. Erting, Carlene Prezioso, and Maureen O'Grady Hynes

Mother Signs in Baby Talk 190

Jim Kyle and Jennifer Ackerman

Signing for Infants: Deaf mothers using BSL
in the early stages of development 200

Judith L. Mounty

Grammar and Style in the Sign Language Development
of Two Deaf Children of Hearing Parents 212

Lucinda O'Grady, Karen VanHoek, Ursula Bellugi

The Intersection of Signing, Spelling and Script 224

CONTENTS

David A. Stewart, C. Tane Akamatsu, and Nancy Bonkowski

Synergy Effects: Sign Driven and
Speech Driven Simultaneous Communication 235

Shunchiu Yau and Jinxian He

How do Deaf Children get their Name Signs
during their First Month in School? 243

III

Sandra Hutchins, Howard Poizner, Marina McIntire and Don Newkirk

Implications for Sign Research of a Computerized Written Form of ASL 255

Siegmund Prillwitz

Development of a Computerized Sign Language Dictionary
with Animated Pictures 269

Manfa Suwanarat and Owen Wrigley

Sign Language Research in Thailand 276

List of Contributors 279

CONTRIBUTERS

Ursula Bellugi, The Salk Institute, P.O.Box 85800, San Diego, CA 92138-9126, USA.

Norine Berenz, University of California, Berkeley, CA 94720, USA.

Brita Bergman, Institute of Linguistics, University of Stockholm, 10691 Stockholm, Sweden.

John Bonvillian, Department of Psychology, University of Virginia, Gilmer Hall, Charlottesville, VA 22903-2477, USA.

Penny Boyes Braem, Forschungszentrum für Gebärdensprache, Lerchenstrasse 56, CH-4059, Basel, Switzerland.

Sera De Vriendt, Vrije University Brussel, Gulden Bodem 14, 1080 Brussels, Belgium.

William Edmondson, CSRC, Computer Science, Birmingham University, P.O.Box 363, Birmingham, B15 2TT, Britain.

Elisabeth Engberg-Pedersen, Institute of General and Applied Linguistics, University of Copenhagen, Njalsgade 80, 2300 Copenhagen, Denmark.

Carol Erting, Gallaudet University, 800 Florida Avenue, N.E., Washington, D.C. 20002, USA.

Susan Fischer, NTID/RIT Department of Communication Research, P.O.Box 9887, Rochester, NY 14623, USA.

Sandra Hutchins, The Salk Institute, P.O.Box 85800, San Diego, CA 92138-9126, USA.

Jim Kyle, School of Education Research, University of Bristol, Berkeley Square, BS8 1HP.

Diane Lillo-Martin, Department of Linguistics, The University of Connecticut, 341 Mansfield Road, Storrs, CT 06268, USA.

Ceil Lucas, Gallaudet University, 800 Florida Avenue, N.E., Washington, D.C. 20002, USA.

Judith L. Mountry, South Shore Educational Collaborative, East School, Collins Road, Hingham, Mass. 02043, USA.

Lucinda O'Grady, The Salk Institute, P.O.Box 85800, San Diego, CA 92138-9126, USA.

Siegmund Prillwitz, Zentrum für Deutsche Gebärdensprache, University of Hamburg, Rothenbaumchaussee 45, D-2000 Hamburg 13, Germany.

Elena Radutzky, Mason Perkins Fund Deafness Programme, Via Dandini 11, 00154 Rome, Italy.

David A. Stewart, Michigan State University, 342 Erickson Hall, East Lansing, MI 48824, USA.

Manfa Suwanarat, NADT/Thailand, 12/2 Silom Road, Bangkok 10500, Thailand.

Bernard T. Tervoort, Institute for General Linguistics, University of Amsterdam, Spuistraat 210, Amsterdam, Netherlands.

Clayton Valli, Gallaudet University, 800 Florida Avenue, N.E., Washington, D.C. 20002, USA.

Marit Vogt-Svendsen, University of Trondheim, Department of Linguistics, Naustanv. 2, 7560 Vokhammar, Norway.

Ronnie Wilbur, Department of Audiology and Speech Sciences, Purdue University, West Lafayette, IN 47907, USA.

Shunchiu Yau, CNRS, 54 Boulevard Raspail, Paris 75270, France.